

**SUPPORT TO
NATURE
PROTECTED AREAS**



Terms of Reference for Quick Start Measures (GSM)

Support of Nature Protected Areas in the Ukraine, BMZ No.:2011.6612.3 and 2013.6588.1

ANNEX 4.

Title	Execution of the design work of artesian well drilling and water intake within the territory of Gorgany State Nature Reserve (GNR)
Short title	GOR water Ref.: QSM-2017-6-PA-GOR-water

1. Type of procurement:

Type of procurement	Value	Method of procurement		
Procurement of goods, works and associated services	Less than EUR 5,000	Direct procurement		
		Three quotations		
	Between EUR 5,000 and EUR 100,000	Three quotations	x	
		Local/national competitive bidding		
Above EUR 100.000	International competitive bidding			
Procurement of consulting services	Less than EUR 25,000	Direct procurement		
		Three quotations		
	Between EUR 25,000 and EUR 100,000	Three quotations		
		Local competitive bidding		
Above EUR 100.000	International competitive bidding			

2. Background

The project “Support to Nature Protection in Ukraine” promotes the conservation of the country’s outstanding natural richness with a strong focus towards the Carpathian mountains, hosting large tracts of natural landscapes including primeval forests and making it a stronghold for many rare European plant and animal species.

The project is delivered in the framework of the German Financial Cooperation (FC) and financed by KFW Development Bank. The Ministry of Ecology and Natural Resources (MENR) of Ukraine assumes overall responsibility for the implementation and operation of the project. AHT GROUP AG (AHT) in association with the WWF International Danube-Carpathian Programme, Frankfurt Zoological Society (FZS), and Ukrainian Society for the Protection of Birds (USPB) has been awarded the contract by KFW on behalf of MENR to execute this project as implementation consultant.

The project contributes to the conservation of biodiversity in Ukraine. It aims at improving the management and conservation work of protected areas in Ukraine. It will provide technical support but also support to improve the infrastructure of parks (e.g. transport for rangers, guesthouses, info-centres etc.). It has a geographical focus in the Carpathians: eight out of night project areas are located in the Carpathian region of Ukraine. The project lifetime is six years.

As a fast and flexible instrument to provide quick and urgently needed support to the target areas of the project, so called Quick Start Measures (QSM) are applied. The main aim of the QSMs is to provide urgently needed investments based on rapid needs assessments. Larger investments or interventions as foreseen in the overall project design require the development of Local Implementation Plans and more detailed planning of activities. Hence QSMs have been developed as a measure to speed up the support of protected areas in order to provide quick assistance to meet conservation goals.

The identification of the QSMs was guided by the following principles:

- Urgency of investments: QSMs should provide immediate solutions to enable sound conservation/management activities. It is also a condition that no other source is available to fund the identified and urgently needed items.
- Strategic investments: QSMs should be strategic investments into key sectors of the park's management priorities. They should support the operations of the central offices, the work of park rangers, but could also target the needs of local communities. QSMs could also address strategic priorities at regional level. They should not be used to fund consumables (e.g. fuel costs, office consumable, etc.) but could include so called "basic operational investments" such as communication and office equipment.
- Investments must be cost-efficient: Quality goods should be purchased which do not call for unaffordable running costs. Items and spare parts should be available on local markets. Before large quantities of goods/equipment items are purchased, trial and test purchases should be made to test gear under field conditions.
- Link to conservation: QSMs will contribute to conservation needs and management of the protected areas. Their needs are confirmed by existing management plans or other planning documents (e.g. the chronicles of nature).

3. Objective of the intervention

The administration of the Gorgany State Nature Reserve (GNR) is located in an industrial area and not linked to the fresh water system. The administration is a 3-story building which hosts working places for 29 regular staff members of the Reserve. The building also hosts a small meeting and conference room and a museum for visitors.

The provision of basic supplies such as water and electricity are regarded as a basic requirement of a well-functioning administrative building and therefore the installation of a permanent fresh-water supply for the administrative building of the GNR is proposed, in liaison with the Park administration.

To allow tendering the full works, an engineering document needs to be prepared beforehand. The preparation is subject to this ToR. With this tender, the project "Support to Nature Protection Areas in the Ukraine" invites engineering companies to provide design and calculation works, budget calculations, drawing up statements of so called "defective acts" and the provision of appropriate professional services by a licensed company.

4. Expected results

5.1 the quantified deliverables

- to provide the architectural, constructive, engineering, and technical services of the preparation of the engineer design work and documentation for an artesian well drilling and water intake construction within the territory of the Natural Reserve "Gorgany" according to the DBN specifications A.2.2-3- 2014 (Ukraine's National Building Code specifications A.2.2-3- 2014), baseline and specifications list.
- Services of design work and preparation of estimates include:
 - front end engineering design;
 - geological and geohydrological area investigation,
 - potential assessment of water intake,
 - definition of the well sanitary zone,
 - estimation of the cost documentation,
 - design estimate documentation approval
 - and field supervision.

5.2. the qualified deliverables

No.	Baseline and Specifications List	Baseline and Specifications
1	Site	Komarova str., 7, Nadvirna town, Ivano-Frankivsk region, Ukraine, 784000
2	Type of construction	New construction
3	Construction object purpose	Water supply of the Gorgany Natural Reserve administration building for drinking, household, technological and fire fighting purposes.

4	Customer	AHT Group AG (Service recipient - Gorgany Natural Reserve)
5	Work stages	<ol style="list-style-type: none"> 1. Preparation of the engineering specification and water intake calculation and construction 2. Collection of the specific documentation, necessary for the preparatory phase of the design, survey and construction works: <ul style="list-style-type: none"> - documents, which proves the management right of the land (Property rights to the land act or land lease agreement featuring the delivery-acceptance act); - regulatory estimation of water demand (checklist), signed by the Customer or Territorial Administration (TY) for water supply; - General plan (M 1:10000; M 1:2000) and general layout of the area on topographic base (M 1:500); - decision of the local executive committee “Of the decision for the beginning of the design and survey works”; - certificate of site selection and examination for the construction - Request for design; - Design specification (Project facility objective of the industrial usage buildings conforms to the territorial organizations according to the Ukraine's National Building Code specifications A.2.3-1); - Engineering and geological research report (with graphics); - Architectural and planning assignment; - Geological Survey’s preliminary conclusion of the ground water usage; - sanitary service report of the site suitability for the water intake construction (if necessary). 3. Geohydrological area investigations, estimations and analysis. 4. Design development. 5. Design development approval 6. Approved drilling permission 7. Field supervision during project implementation (obligatory option without additional costs. It avoids to hire an additional/new company to fulfill this task during implementation).
6	Project stages and sections	<p>Stage “Project”.</p> <p>Stage “Working design”.</p> <p>The tasks shall be fulfilled according to the relevant</p>

		sections according to the Ukraine's National Building Code specifications A 2.2-3-2014.
7	Project documentation language	Project should be implemented in Ukrainian language
8	Equipment	Submersible and water pressure pumps (hydraulic) with rpm control (to be then specified during engineering design development - the implementation of this QSM)
9	Automation and administration	Water intake operation mode is proposed to be permanent on automatic basis. A Rpm control and automatic system protection should be anticipated.
10	Electricity supply	To plan a section of the external electricity grid from the drawoff point to the water intake according to the technical specifications. To estimate the electrical load of the water intake within the project.
11	Architectural and construction conceptions	To plan a drain tube and water pipe from the water intake to the administration building. To use the existing premises of the administration building for locating the automatic control. In case this is impossible, plan a detached structure, built of sandwich panels with mineral wool heat insulator and metal framing. This detached structure should contain one space – automatic control room with central or self-contained heating. Fencing of the water-intake– closed, 2,5 high with guard rails
12	Accounting	To plan also automatic counting facilities <ul style="list-style-type: none"> - water intake energy - water intake released water
13	Equipment redundancy	According to the current specifications.
14	Monitoring procedure and project acceptance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Work acceptance according to the completion report; Delivery-acceptance act preparation 2. Project documentation should be passed to the Customer in 4 hard copies and in 2 digital copies (pdf format). 3. All the design documentation should be approved according to the terms of the current legislation of Ukraine.
15	Additional conditions	In addition to the documentation, formed during the “Project” stage, the contractor should set up and pass 2 copies of the feasibility report, including the technical decision and foreseeing the minimal production prime costs. The Client commits to make necessary technical adjustments in the project documentation (which might occur during the construction process). These

		<p>adjustments should be made upon three working days right after the official Customer request.</p> <p>If needed, the Client will provide topographical survey of the area that is needed to develop the external network and general plan.</p> <p>Any copyright and other intellectual property arising in the course of the contract and created by the contractor under the contract will belong to AHT Group AG. The contractor is not entitled to any intellectual property rights in this regard.</p>
--	--	--

6. The execution calendar

The development of the project must be completed within 45 calendar days from the date of signing the design assignment with the selected company.

7. The minimum qualifications of the service provider

- Participating companies: registered engineering institutions.
- At least 3-year experience in the field of artesian well drilling, water intake constructions, and utility systems.
- The certificate (license) for the design of engineering works on the territory of Ukraine.
- To provide the cost estimate of the design works upon the artesian well drilling and water intake construction within the territory of Gorgany State Nature Reserve
- To schedule a working visit for the purpose of the object inspection and the application of adequate proposals, applicants should contact the AHT GROUP AG at the following address: 70 Shevchenko Street, apt. 1, 79039, Lviv, authorized representative – Solomiya Stefanyshyn, tel. +38 032 233 0423, email: stefanyshyn@snpa.in.ua. Partial bids will be rejected.

Annex 1: Documents for the well project of the Natural Reserve “Gorgany”.